

découvrir

ASUMIR • ACCUEIL
ACCOMPAGNEMENT • PROACTE
ÉCHANGE • COURS DE LANGUES
PLAN D'ACTION ENTREPRISES



EDUQUA

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018



MOT DE LA PRÉSIDENTE

Quoi de neuf du côté de **découvrir** ?

C'est une question qu'on se réjouit de poser chaque année, car les réponses sont toujours positives et multiples tant l'association est vivante et créative.

Jusqu'à présent, **découvrir** s'est focalisée essentiellement sur la réception et l'accompagnement des femmes migrantes professionnellement qualifiées, sur la reconnaissance de leurs diplômes, sur l'amélioration de leur niveau de français et sur les outils à fournir pour les aider à trouver un emploi à la hauteur de leurs compétences.

Depuis quelques années, l'accès au marché du travail est rendu de plus en plus difficile sans la garantie d'un solide réseau. Or, les femmes migrantes installées depuis peu en Suisse romande se voient non seulement pénalisées par leur statut de femme et de migrante, mais en plus par l'absence de réseau. D'où l'urgence pour l'Association de prospecter du côté d'employeurs potentiels et, première nouveauté, d'engager, grâce à notre Plan d'action Entreprises, des partenariats avec différents établissements de la place. Plusieurs d'entre eux ont reçu des participantes et ont pu leur offrir des stages, voire même un travail fixe.

Un autre événement a marqué l'année 2018, celui de notre première participation au Salon RH Suisse. L'organisation de la table ronde « Recruter des talents féminins d'ailleurs : quels enjeux et bénéfices pour les entreprises ? » avec comme intervenants, entre autres, la Présidente de l'Association HR Genève et le responsable RSE de la Banque BNP Paribas, a remporté un grand succès et suscité beaucoup d'intérêt.

Par ailleurs, les prestations proposées à nos usager-ère-s ne sont pas en reste. En 2018, **découvrir** a reçu, orienté et accompagné plus de six cents personnes issues de plus de quatre-vingts pays et représentant une centaine de professions différentes, dans leur processus d'insertion professionnelle et d'intégration sociale.

Mais l'Association ne serait rien sans l'énergie et l'enthousiasme d'une équipe soudée et très professionnelle que je profite de remercier ici ainsi que son infatigable directrice, Madame Rocio Restrepo.

Massia Kaneman-Pougatch

Présidente

FONDATRICE ET DIRECTRICE

Rocio Restrepo

COMITÉ

Massia Kaneman, Présidente
Krisztina Krasznai, Trésorière
Elaine Petitot-Côté
Saba Christiane Imru-Mathieu
Rocio Restrepo (voix consultative)

ÉQUIPE DE DÉCOUVRIR

Antonella Thomas
Aurore Kiss
Charles Lins
Dragana Perencevic
France Laurent
Grethel Stouvenel
Isabel Prieto
Loubna Hamri
Maria Saldana Rossel
Rejane Rossi
Sandra Moser
Sarah Gamblin
Veronica Bustamante

PROFESSEUR-E-S DE LANGUES

Anastasiia Ceron
Laurence Sierro-Charlet
Ofelia Bujor
Pierre Nguyen
Roxane Vedovati
Sandra Moser
Valérie Lelièvre

STAGIAIRES

Jérémie Savoy
Lea Dettwiler

BÉNÉVOLE

Mihnea Niculescu



NOTRE RÉSEAU

Pour une action complète et durable ayant un véritable impact sociétal, **découvrir** travaille en alliance avec d'autres organismes poursuivant des missions connexes. **découvrir** fait ainsi partie de plusieurs réseaux :

- Centre de liaison des associations féminines genevoises (CLAFG)
- Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI)
- Collectif d'acteurs publics et économiques engagés en faveur de l'emploi et de l'intégration pour le travail
- Collectif d'associations pour l'action sociale (CAPAS)
- Coordination asile.ge
- Réseau des associations féminines de Genève
- Insertion Suisse
- Insertion Genève

Les activités de **découvrir** sont certifiées EDUQUA, labellisées 1+ pour tous et font partie du Programme d'intégration cantonal (PIC).



QUELQUES CHIFFRES CLÉS

1690

PERSONNES RENSEIGNÉES À L'ACCUEIL
DONT 434 NOUVELLES PERSONNES
(359 FEMMES ET 75 HOMMES)



1139
CONSULTATIONS



107 PROFESSIONS
DIFFÉRENTES
EN 2018



140
31

PERSONNES SUIVIES EN 2018
ONT TROUVÉ UN EMPLOI

PERSONNES SUIVIES EN 2018
ONT TROUVÉ UN STAGE



347
APPRENANT-E-S
DE LANGUES



81
5

NATIONALITÉS
DIFFÉRENTES

CONTINENTS
REPRÉSENTÉS
EN 2018



À GENÈVE

ACCUEIL

Notre permanence, ouverte quatre jours par semaine, a apporté écoute, orientation et conseil à **690 personnes**, dont **434 nouvelles usagers-ères** (359 femmes et 75 hommes), ce qui représente une augmentation de 8 % par rapport à l'année précédente.

Chaque situation étant particulière, notre service d'accueil nous permet d'explorer la situation de chaque personne et de définir ensemble les actions à mener pour les accompagner au mieux dans leur processus d'intégration professionnelle, ou les orienter vers d'autres organismes plus adaptés à leurs besoins.

COURS DE LANGUES



Cours de français :

Nos cours de français ont continué leur essor en 2018 avec **41 cours ouverts**, c'est-à-dire 8 cours de plus qu'en 2017, et un total de **313 apprenant-e-s** (245 femmes et 68 hommes) qui ont, pour certain-e-s, suivi plusieurs cours : nous avons en effet comptabilisé **433 inscriptions aux cours**.

Cours d'anglais :

Nos cours d'anglais se sont poursuivis comme prévu cette année avec **5 cours semestriels ouverts**, allant du niveau A1 au niveau B2, et un total de **34 apprenant-e-s** (30 femmes et 4 hommes) qui ont, pour certain-e-s, suivi plusieurs cours : nous avons en effet comptabilisé **36 inscriptions aux cours**.

SERVICE PROFIL+

Ce service a été créé pour valoriser le parcours professionnel des personnes migrantes qualifiées, les aider à rédiger un dossier de candidature adapté aux normes suisses, les orienter et les informer sur la réalité et les tendances du marché du travail local et leur donner des pistes de formation et de réseautage, et, le cas échéant, les accompagner dans le développement d'un projet indépendant.

Au cours de l'année 2018, nos conseillères ont accompagné 207 personnes (185 femmes et 22 hommes) et donné un total de 289 consultations.

Dans le courant de l'année, nos conseillères Profil+ ont eu l'occasion de rencontrer des spécialistes du recrutement et des ressources humaines, dans le but de récolter des informations sur les tendances actuelles en matière de dossiers de candidature et de processus de recrutement. Ceci nous a permis d'actualiser nos connaissances et d'optimiser notre accompagnement.

SERVICE REDES

Ce service oriente et accompagne les personnes dans les démarches de reconnaissance des diplômes étrangers auprès des autorités compétentes. Lorsqu'une reconnaissance n'est pas possible, ce service propose des pistes pour pouvoir se réorienter dans un autre domaine professionnel proche.

Nos deux conseillères Redes ont accompagné 176 personnes au cours de l'année (140 femmes et 36 hommes) et donné un total de 312 consultations. Parmi elles, 27 ont obtenu la reconnaissance de leur diplôme dans le courant de l'année. Pour les 137 personnes restantes, soit la reconnaissance de leur diplôme ne s'avère pas nécessaire, soit elle a été refusée, soit, pour la majorité d'entre elles, la démarche est en cours.

Deux séances d'information sur la reconnaissance des diplômes et le service Redes ont également été organisées à la Cité des Métiers du Grand Genève : au total, une trentaine de personnes ont assisté à ces séances.

SERVICE LINKEDIN

Ce service a été mis en place pour augmenter la visibilité professionnelle de nos usagers-ères, grâce à un accompagnement personnalisé, d'une part, dans la création et l'optimisation de leur profil LinkedIn, et, d'autre part, dans une gestion active et efficace de celui-ci.

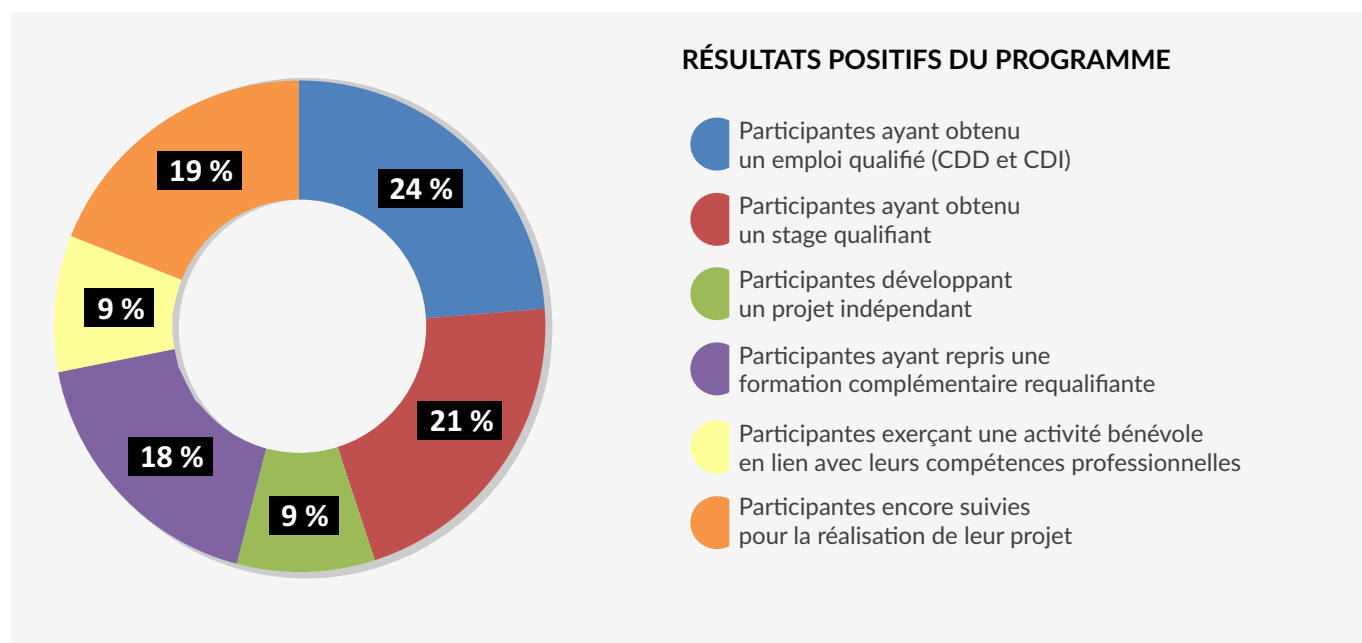
En 2018, notre formatrice LinkedIn a accompagné 54 personnes (51 femmes et 3 hommes) dans la création d'un profil performant et dans une gestion efficace de leur profil LinkedIn, avec un total de 72 consultations.

SOIRÉES INFO-RÉSEAU

Dans le cadre du programme ProActe et du programme Échange, **6 soirées d'information et de réseautage** ont été organisées. Ces soirées ont permis à un public toujours nombreux (en moyenne une trentaine de personnes par soirée), d'entendre les témoignages de femmes migrantes qualifiées et leur parcours d'insertion professionnelle à Genève, de s'informer sur des thématiques liées à l'emploi, d'échanger et d'élargir leur réseau.

PROGRAMME PROACTE

Ce programme semestriel de formation et de coaching continue d'attester de son efficacité ! En 2018, **28 femmes** originaires de 21 pays différents et de domaines professionnels divers, tels que la médecine, l'enseignement, la comptabilité, l'informatique, la psychologie, l'administration, la gestion de projet et les ressources humaines, ont été accompagnées dans la définition et la mise en œuvre de leurs projets professionnels.

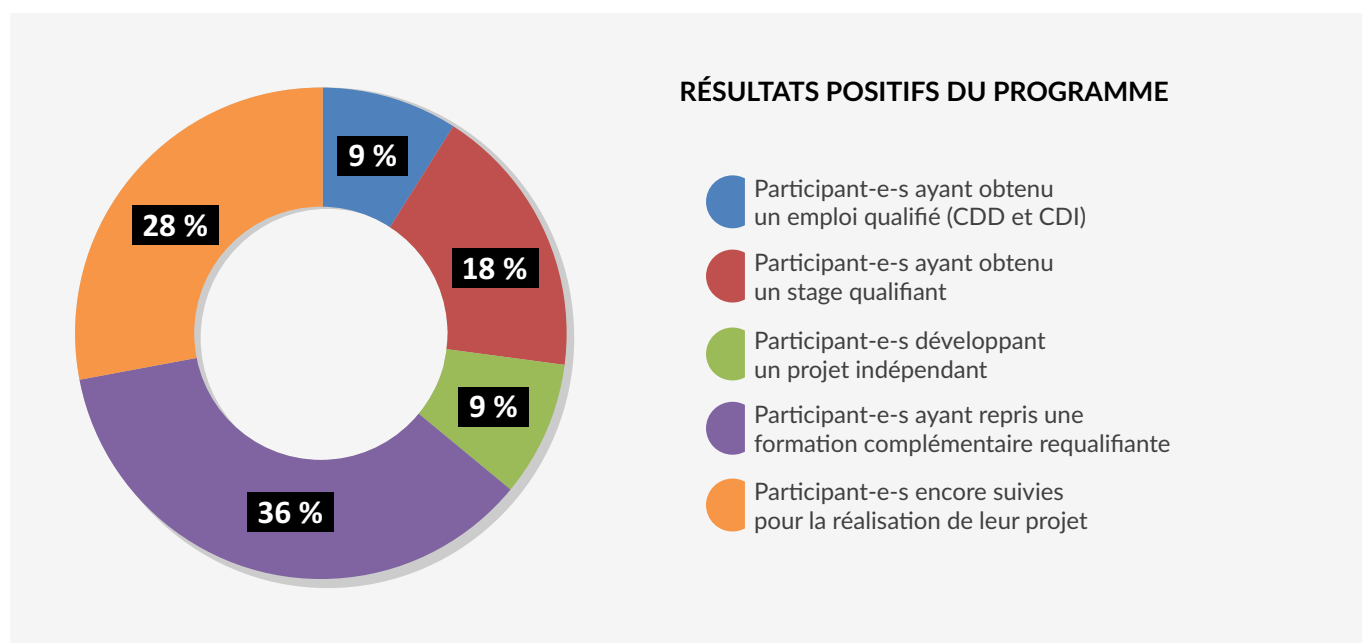


**Certaines participantes cumulent plusieurs éléments (emploi, stage, projet indépendant, formation ou bénévolat).*

PROGRAMME ÉCHANGE

Le programme de mentorat Échange vise à soutenir et à promouvoir l'intégration professionnelle des personnes migrantes qualifiées à partir d'une relation de confiance avec d'autres personnes migrantes en poste à Genève dans le même secteur d'activité.

En 2018, **11 binômes** ont été formés et se sont rencontrés en moyenne 5 fois au cours de l'année. Dans le cadre du programme, 35 heures de formations et d'ateliers pratiques ont complété le travail des binômes, en donnant aux mentors des outils nécessaires pour mener leur rôle au mieux et permettre aux mentoré-e-s de mieux définir leur projet professionnel et d'acquérir des outils pour une recherche d'emploi efficace.



**Certain-e-s participant-e-s cumulent plusieurs éléments (emploi, stage, projet indépendant, formation ou bénévolat).*

PÉPINIÈRE DE PROJETS

La migration est sans conteste une source de créativité et d'innovation. Ainsi, les difficultés d'insertion professionnelle incitent certaines de nos usagères à développer des projets d'entrepreneuriat. Depuis la création de **découvrir** en 2007, nous accompagnons régulièrement certaines d'entre elles dans la définition et la mise en place de ces projets, parfois en partenariat avec l'**Incubateur Softweb**.

En 2018, nous avons choisi de mettre en lumière certains de ces projets en créant sur notre site internet l'espace « Pépinière de projets », et ce, dans le but de donner une plus grande visibilité à ces entreprises naissantes.

PLAN D'ACTION ENTREPRISES

Ce nouveau plan d'action fait suite au projet Top Candidate développé en 2017. Le Plan d'action Entreprises a ainsi vu le jour en novembre 2017 et a pour objectifs de mettre en place des partenariats durables avec les entreprises de la région, de valoriser le potentiel professionnel des femmes qualifiées d'origines internationales, de faciliter leur intégration professionnelle et de contribuer au développement de la responsabilité sociale des entreprises partenaires.

Au cours de l'année 2018, nous avons établi le contact et démarré des **partenariats avec 24 entreprises, associations haïtières, agences de placement, groupements de professionnel-le-s des ressources humaines**. Dans le cadre des partenariats établis avec les entreprises et organismes partenaires, nous avons co-organisé **5 événements**, dont une table ronde lors du Salon RH Suisse. Les partenariats établis nous ont également permis d'avoir accès à des opportunités de stages et d'emploi avec, comme résultat, **13 personnes placées en stage et 3 personnes en emploi**.

Un article est également paru dans le magazine des entreprises romandes, informant les membres de la Fédération des entreprises romandes sur les actions de **découvrir** et le potentiel professionnel des talents féminins venus d'ailleurs.

SERVICE RÉUSSIR

Ce service permet aux participant-e-s de se préparer en vue d'un entretien d'embauche et d'augmenter ainsi leurs chances d'être engagé-e-s, grâce à une simulation d'entretien et aux conseils personnalisés d'une spécialiste en ressources humaines.

En 2018, 29 personnes ont bénéficié d'une préparation individuelle à l'entretien d'embauche. 31 % des participant-e-s ont obtenu le poste pour lequel elles postulaient.



Faits marquants 2018

- Table ronde « Recruter des talents féminins d'ailleurs : quels enjeux et bénéfices pour les entreprises ? » dans le cadre du Salon RH Suisse 2018. Nous vous invitons à voir le reportage sur notre site internet.
- Présentation des actions en faveur de l'intégration professionnelle des femmes migrantes qualifiées à Genève, **dans le cadre**

du séminaire « Les droits humains au niveau local: prévenir la discrimination à travers une perspective intersectionnelle ». Ce séminaire, organisé par la Ville de Genève et le Programme Cités interculturelles, a réuni les représentant-e-s de 13 villes européennes et extra-européennes, plusieurs divisions du Conseil de l'Europe, des expert-e-s indépendant-e-s, ainsi que plusieurs associations et institutions genevoises.

- En 2018 nous avons concrétisé notre partenariat avec la nouvelle plateforme **ALAYA**, ce qui nous a permis de proposer des missions de bénévolat aux employé-e-s de différentes entreprises établies en Suisse romande (traduction de documents, conseils recrutement, mentorat, job-coaching). Dans le cadre de ce partenariat, nous avons co-organisé deux demi-journées de job-coaching avec Micheal Page, à Genève et à Lausanne. Un troisième moment de conseil en recrutement a également été organisé dans notre antenne vaudoise grâce au bénévolat de compétences de deux professionnel-le-s des ressources humaines.
- Le partenariat initié en 2017 avec le réseau **Féminin Pluriel Switzerland** s'est poursuivi en 2018, permettant à certaines de nos participantes de présenter leurs projets professionnels lors des événements mensuels organisés par le réseau à Genève. Ceci a permis d'augmenter leur visibilité professionnelle et leur estime d'elles-mêmes, tout en élargissant leur réseau.

TÉMOIGNAGES

« J'ai traversé des moments si difficiles que plus d'une fois j'ai pensé que je ne verrais jamais le bout du tunnel. A chacun de ces moments, découvrir était là pour me reconforter et m'aider à avancer. Je ne vous remercierais jamais assez pour tout ce que vous avez fait pour moi. Merci infiniment. »

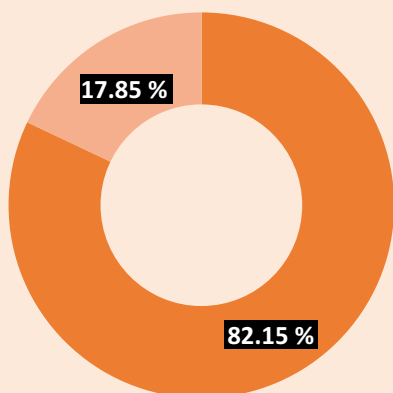
E.B., comptable

«Diplômée en gestion d'entreprises : "Grâce à découvrir, j'ai eu le courage de préparer mon dossier pour une demande de reconnaissance de diplôme que j'ai finalement obtenue. Pour moi, découvrir a signifié renforcer la confiance en moi, sortir d'une période de transition avec un projet professionnel motivant et l'élaboration d'un projet de vie.»

H.V., gestionnaire administrative

COMPTES

UTILISATION DES RESSOURCES

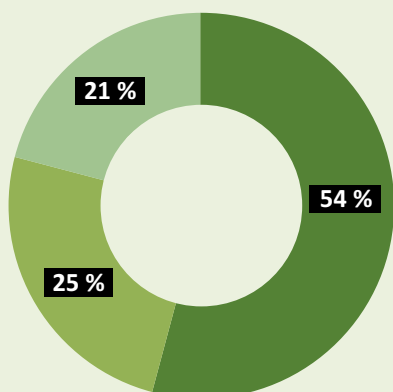


- Réalisation des projets et de la mission
- Charge administrative

DÉPENSES

	Montant	Pourcentage
Personnel (consultations, prospection emploi, relations entreprises)	CHF 720 694.06	67.18%
Coaching, formations, interventions, supervision	CHF 39 458.85	3.68%
Frais d'activités et autres charges liées aux projets	CHF 41 535.67	3.87%
Locaux	CHF 58 146.00	5.42%
Amortissements	CHF 21 403.00	2.00%
Administration	CHF 191 576.90	17.85%
TOTAL DES CHARGES	CHF 1 072 814.48	100.00%

ORIGINE DES RECETTES



- Contributions publiques
- Fondations et sociétés privées
- Recettes propres

RECETTES

	Montant	Pourcentage
État de Genève - BIE - Projet PIC	CHF 180 000.00	54 %
Ville de Genève - Fonds Chômage	CHF 258 800.00	
Ville de Genève - Agenda 21	CHF 40 800.00	
Canton de Genève - ARE et EdS	CHF 73 588.60	
Communes genevoises	CHF 16 500.00	
Fondations et sociétés privées	CHF 138 000.00	25 %
Cotisations, dons privés et bénévolat	CHF 121 274.36	
Contribution usagers-ères	CHF 236 447.50	21 %
TOTAL DES PRODUITS	CHF 1 065 410.46	100.00%
RÉSULTATS	CHF 7 404.02	

Faciliter l'insertion professionnelle des personnes issues de la migration c'est éviter le gaspillage de compétences, dynamiser l'économie, favoriser l'intégration et l'équilibre social.

REMERCIEMENTS

Les activités et les prestations que nous avons développées en 2018 ont pu se réaliser grâce à la collaboration et au soutien d'un grand nombre de personnes, d'organisations et d'entreprises. Nos sincères remerciements à toutes et à tous.

Un remerciement tout particulier à nos bénévoles pour leur temps et leurs compétences qui ont grandement contribué à nos actions en faveur de l'intégration professionnelle et sociale des personnes migrantes qualifiées en Suisse romande.

SUBVENTIONS PUBLIQUES

Confédération :

Secrétariat d'État aux migrations - SEM

Canton de Genève :

Programme d'intégration cantonal - PIC

Emplois de solidarité (EdS)

Chèque annuel de formation - CAF

Ville de Genève :

Fonds chômage

Service Agenda 21

Communes :

Anières

Bernex

Carouge

Chêne-Bourg

Cologny

Collex-Bossy

Collonge-Bellerive

Grand-Saconnex

Onex

Plan-les-Ouates

Pregny-Chambésy

Satigny

Troinex

Versoix

FONDATIONS, SOCIÉTÉS PRIVÉES ET AUTRES PARTENAIRES

Loterie Romande

ALAYA

Architectes d'ailleurs

BCGE

CAGI

CGV

CVCi

Échelle Humaine Architectes

Féminin Pluriel Switzerland

Fondation assura

Fondation internationale pour la population et le développement (IFPD)

Fondation Pacte

Fondation «Perspectives» Swiss Life

Fondation Philanthropique Famille Sandoz

Fondation privée genevoise

Fondation Qualife

Fondation Hubert Tuor

General Mills

International Dual Career Network (IDCN)

Oak Foundation

SINGA Factory – Geneva

Société suisse d'utilité publique (SSUP)

Softweb

Soroptimist International – Suisse

Terre des hommes – Suisse

Thrive

Association AMALA

Association A la Vista

Un grand merci à tous nos subventionneurs, partenaires, donateurs et membres pour leur soutien qui a rendu possible notre action au cours de cette année !



SOUTENEZ NOTRE TRAVAIL !

vos dons nous permettent
de poursuivre notre action
en faveur de l'intégration
professionnelle.

Notre association est reconnue d'utilité publique par le canton de Genève et vos dons sont déductibles de votre revenu imposable. Vous recevrez en début d'année une attestation de don effectué durant la période fiscale précédente.

Association découvrir

CCP 17-598538-4

IBAN : CH28 0900 0000 1759 8538 4



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENEVE

POST TENEBRAS LUX

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



découvrir

ACCUEIL
ACCOMPAGNEMENT
CONSEIL

EDUQUA



RAPPORT D'ACTIVITÉ 2018 - VD/NE

NOS ANTENNES NEUCHÂTELOISE ET VAUDOISE

Les permanences de **découvrir** en République de Neuchâtel et dans le canton de Vaud proposent aux personnes migrantes qualifiées un accompagnement dans leurs démarches de reconnaissance de diplômes (Service Redes) et dans leurs démarches de recherche d'emploi, selon leurs besoins spécifiques (Service Profil+).

Dans le canton de Vaud nous développons également un nouveau plan d'action visant à mettre en place des partenariats avec les entreprises et associations faîtières de la région.



L'ÉQUIPE DES ANTENNES NEUCHÂTELOISE ET VAUDOISE

Rocio Restrepo, Directrice

Antonella Thomas, Responsable d'antenne / Conseillère en insertion professionnelle

Sarah Gamblin, Chargée de communication / Recherche de fonds

Charles Lins, Responsable informatique et graphiste

Grethel Stouvenel, Comptable et gestionnaire des salaires

Tatiana Garzon, Bénévole



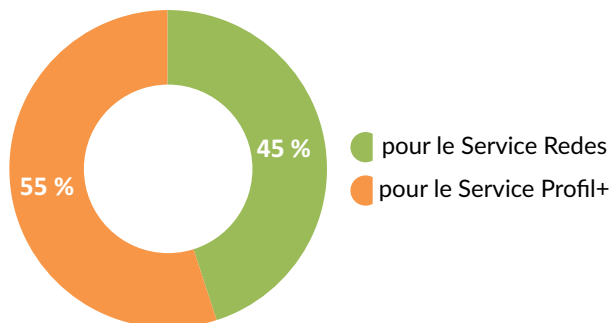
VAUD (LAUSANNE ET PULLY)

Dans le canton de Vaud, la permanence de **découvrir** a réalisé les activités suivantes :

ORGANIGRAMME
DES ACTIVITÉS



L'antenne vaudoise de **découvrir** a poursuivi ses activités à un taux de 20 % au cours de l'année 2018. Durant cette période, les permanences situées à Lausanne et à Pully ont reçu 76 personnes. Notre conseillère en insertion professionnelle et reconnaissance de diplômes les a accompagnées avec un total de 130 heures de consultation de suivi individuel, divisées comme suit :



Les personnes suivies en 2018 sont originaires de 35 pays et 4 continents différents. Leurs profils professionnels sont tout aussi variés avec des domaines professionnels tels que la biologie, le droit, l'ingénierie, la comptabilité, l'informatique, la production de films, la médecine, la psychologie, le développement durable, la chimie, la nutrition, l'administration, la traduction et l'interprétariat, ou encore l'architecture et l'urbanisme.

CAFÉS EMPLOI

En partenariat avec la Fondation Pacte, **découvrir** a participé à l'organisation et à l'animation des Cafés emploi qui se sont déroulés une fois par mois. Ces événements ont permis aux participant-e-s de s'informer sur différentes thématiques liées à l'emploi et à l'insertion professionnelle tout en élargissant leur réseau.

PLAN D'ACTION ENTREPRISES

Dans le cadre du Plan d'action Entreprises que nous développons dans les cantons de Genève et de Vaud, nous avons, entre autres, initié des partenariats avec la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI), la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) et l'association faîtière des professionnelles en environnement (FFU-PEE).

ÉVÉNEMENTS RÉALISÉS DANS LE CANTON DE VAUD

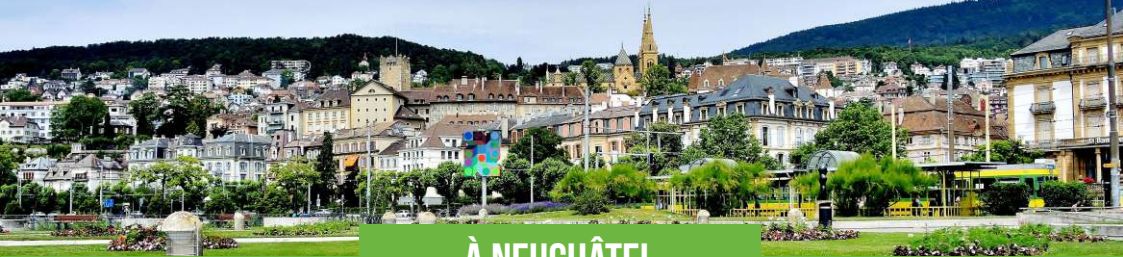
Dans le cadre de notre partenariat avec la plateforme ALAYA, nous avons co-organisé avec Micheal Page, à Lausanne, une demi-journée de job-coaching qui a permis à 16 participantes de **découvrir** de bénéficier du regard et des conseils de spécialistes sur leurs dossiers de candidature et en matière de recherche d'emploi.

Nous avons également pu organiser à Lausanne un événement de conseil en recrutement avec deux professionnel-le-s des ressources humaines. Ce deuxième événement a permis à 8 participantes de **découvrir** de se préparer à l'entretien d'embauche et d'obtenir un feed-back personnalisé sur leurs dossiers de candidature.

REMERCIEMENTS VAUD

Les activités et les actions menées dans le canton de Vaud ont été possibles grâce au soutien de :

Canton de Vaud (le BCI), Communes de Pully et de Bougy-Villars, Fondation Philanthropique Famille Sandoz, Fondation Pacte

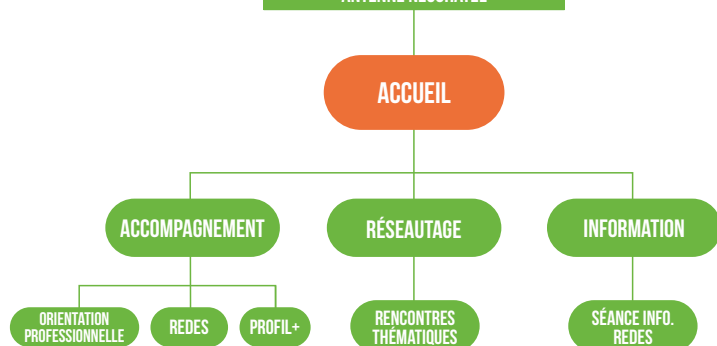


À NEUCHÂTEL

ORGANIGRAMME
DES ACTIVITÉS

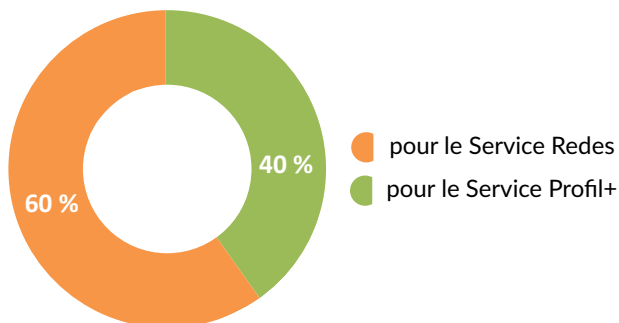
découvrir

ANTENNE NEUCHÂTEL



Dans le canton et la République de Neuchâtel, la permanence de **découvrir** a réalisé les activités suivantes :

L'antenne neuchâteloise de **découvrir** a poursuivi ses activités à un taux de 10 % au cours de l'année 2018. Durant cette période, la permanence a reçu 22 nouvelles personnes et notre conseillère en insertion professionnelle et reconnaissance de diplômes a octroyé 55 heures de consultation de suivi individuel, divisées comme suit :



Les personnes accompagnées par la permanence neuchâteloise en 2018 sont originaires de 16 pays et 4 continents différents (Algérie, Espagne, France, Grèce, Irak, Macédoine, Mexique, Kosovo, Pakistan, Portugal, RDC, Roumanie, Russie, Syrie, Taïwan et Tunisie). Leurs profils professionnels sont tout aussi variés avec des domaines professionnels tels que le marketing, l'industrie, la psychologie, le design, le stylisme et la photographie, la santé, les relations publiques, l'enseignement, le tourisme ou encore le droit.

ÉVÉNEMENTS RÉALISÉS EN RÉPUBLIQUE DE NEUCHÂTEL ET FAITS MARQUANTS

- Dans le cadre du Service Redes, 2 présentations sur la reconnaissance des diplômes ont été organisées dans le canton de Neuchâtel avec le concours de l'Association RÉCIF. La première s'est déroulée le 30 octobre à Neuchâtel et la deuxième a eu lieu le 29 novembre à La Chaux-de-Fonds. Ces deux rencontres ont permis d'informer 54 personnes sur les démarches de reconnaissance de diplômes et la validation des acquis de l'expérience (VAE).
- 2 interviews ont été diffusées sur la RTN, dans l'ensemble de l'arc jurassien. La première pour présenter l'association et ses différentes actions et activités. La deuxième traitant plus spécifiquement de la reconnaissance des diplômes étrangers.
- Nous avons également eu l'opportunité de présenter les activités de **découvrir** lors de la journée portes ouvertes de l'Association RÉCIF à Neuchâtel.

REMERCIEMENTS NEUCHÂTEL

Nos activités et les actions menées dans le canton et la République de Neuchâtel ont été possibles grâce au soutien de :

Canton de Neuchâtel (le COSM), Casino Barrière Montreux, Colonia Libera Italiana, RÉCIF

Un grand merci à nos partenaires, à nos donateurs et à nos bénévoles pour leur précieux soutien !

COMPTE NEUCHÂTEL ET VAUD

RESSOURCES

	Produits	
Contribution découvrir (bénévolat, dons, cotisations)	CHF	1 075.00
Contribution des participant-e-s	CHF	600.00
Total participation découvrir	CHF	1 675.00
Autres sources de financement		
Canton de Vaud - BCI	CHF	22 800.00
Canton de Neuchâtel - COSM	CHF	15 000.00
Commune de Pully - Vaud	CHF	1 000.00
Commune de Bougy-Villars - Vaud	CHF	200.00
Fondation du Casino de Neuchâtel	CHF	1 000.00
Total ressources 2018	CHF	41 675.00

DÉPENSES

	Montant	
Frais de personnel (consultations, organisation et animation d'événements)	CHF	31 680.00
Charges sociales + frais de formation	CHF	3 862.36
Total salaires et charges sociales	CHF	35 542.36
Frais d'exploitation (loyer locaux, frais de déplacement et de représentation, autres frais liés aux activités)	CHF	6 130.50
Total frais d'exploitation	CHF	6 130.50
Total dépenses 2018	CHF	41 672.86
Bénéfice	CHF	2.14



SOUTENEZ NOTRE TRAVAIL !

**Vos dons nous permettent
de poursuivre notre action
en faveur de l'intégration
professionnelle.**

Notre association est reconnue d'utilité publique
par le canton de Vaud et Neuchâtel et vos dons
sont déductibles de votre revenu imposable. Vous
recevrez en début d'année une attestation de don
effectué durant la période fiscale précédente.

Association découvrir

CCP 17-598538-4

IBAN : CH28 0900 0000 1759 8538 4

 **ne.ch**
RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

avec le soutien de l'Etat de Vaud

